

THE **VIRGO** travel system

INSTRUCTIONS FOR USE • MANUEL D'INSTRUCTIONS
GEBRAUCHSANWEISUNG • INSTRUCCIONES DE USO



IMPORTANT: READ THESE INSTRUCTIONS CAREFULLY BEFORE USE AND KEEP THEM FOR FUTURE REFERENCE. **IMPORTANT :** LISEZ ATTENTIVEMENT CES INSTRUCTIONS AVANT UTILISATION ET CONSERVEZ-LES POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE. **WICHTIG!** LESEN SIE DIESE ANLEITUNG VOR DEM GEBRAUCH SORGFÄLTIG DURCH UND BEWAHREN SIE SIE ZUM SPÄTEREN NACHSCHLAGEN AUF. **IMPORTANTE:** LEA ATENTAMENTE ESTAS INSTRUCCIONES ANTES DE UTILIZAR EL APARATO Y CONSÉRVELAS PARA FUTURAS CONSULTAS.

Dear Parents

Congratulations on the purchase of your Virgo travel system!

Your child's safety can only be guaranteed if this product is used according to these instructions. Therefore, please take time to read through this instruction manual carefully and keep for future reference.

Chers parents

Félicitations pour l'achat de votre système de voyage Virgo !

La sécurité de votre enfant ne peut être garantie que si vous utilisez le produit en suivant ces instructions. En conséquence, nous vous prions de prendre connaissance avec attention de ce manuel et de le conserver pour référence ultérieure.

Sehr geehrte Eltern!

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres Virgo-Reisesystems!

Die Sicherheit Ihres Kindes kann nur dann gewährleistet werden, wenn dieses Produkt gemäß dieser Anleitung verwendet wird. Bitte nehmen Sie sich daher die Zeit, diese Bedienungsanleitung sorgfältig durchzulesen und bewahren Sie sie für spätere Nachschlagzwecke auf.

Queridos Papás y Mamás:

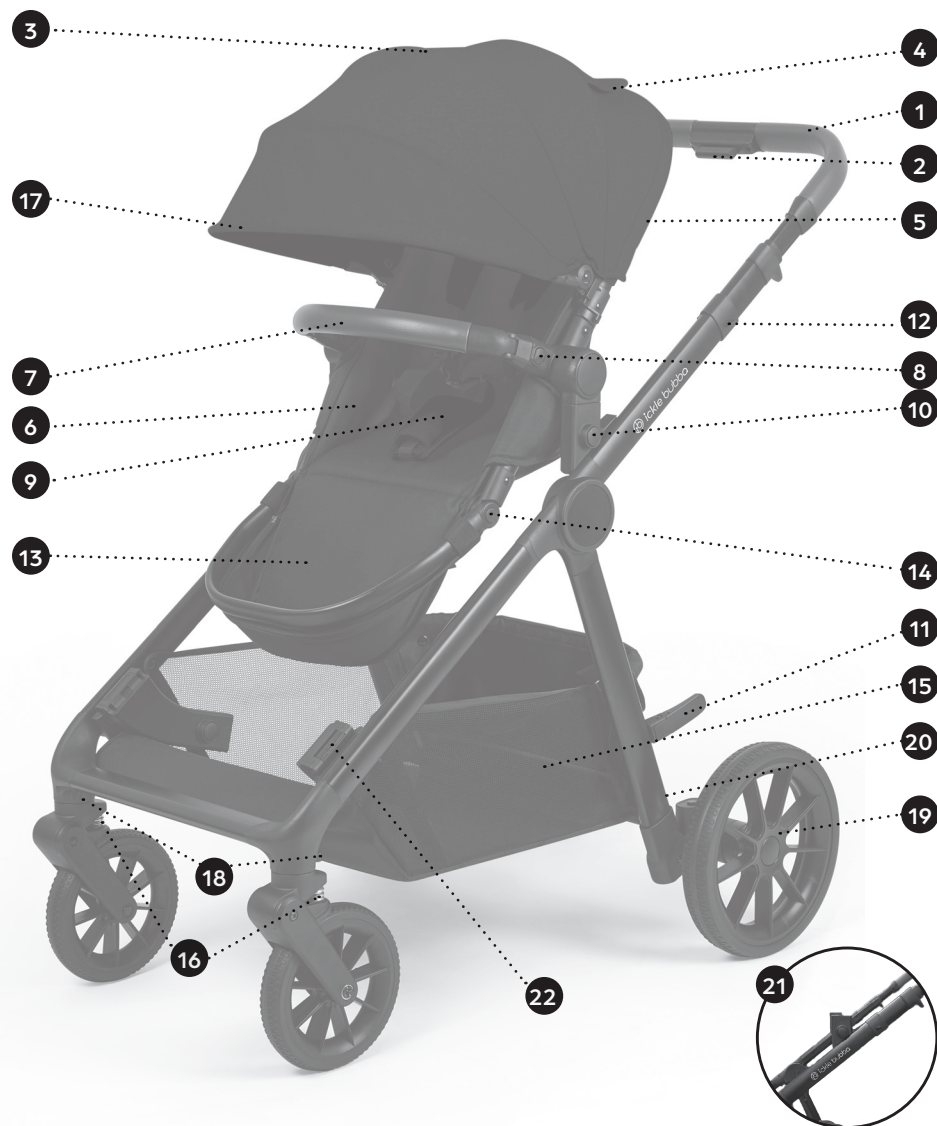
Enhorabuena por la compra de su sistema de viaje Virgo.

La seguridad de su hijo depende de la correcta utilización de este producto de acuerdo con sus instrucciones. Por tanto, es recomendable dedicar un tiempo a leer detenidamente el manual de instrucciones y guardarlo para futuras consultas.



Features / Eléments / Ausstattung / Características	4
Components / Composants / Komponenten / Componentes	6
Set Up & Assembly / Montage Et Installation / Aufbau & Montage / Instalación y montaje	8
Important Safety Information – Care and Maintenance / Informations de sécurité importantes – Entretien et Maintenance / Wichtige Sicherheitshinweise	30
Warranty Information / Informations relatives à la garantie / Garantieinformationen / Información de la garantía	43

FEATURES / ELÉMENTS / AUSSTATTUNG / CARACTERÍSTICAS



- Adjustable handle (4 height positions) / Poignée réglable (4 positions en hauteur) / Verstellbarer Griff (4 Höhenpositionen) / Empuñadura regulable (4 posiciones de altura).
- Handle adjustment button / Bouton de réglage de la poignée / Knopf zur Einstellung des Griffs / Botón de ajuste del asa.
- Canopy / Auvent / Kabinendach / Tejadillo.
- Viewing window / Fenêtre d'observation / Sichtfenster / Ventana de visualización.
- Seat recline handle / Poignée d'inclinaison du siège / Griff für die Sitzverstellung / Asidero reclinable.
- Seat unit / Unité de siège / Sitzeinheit / Unidad de asiento.
- Gate-opening bumper bar / Barre de pare-chocs à ouverture par portillon / Stoßstange zum Öffnen der Tür / Barra parachoques de apertura de puerta.
- Bumper bar release button / Bouton d'ouverture de la barre de pare-chocs / Entriegelungsknopf für die Stoßstange / Botón de apertura de la barra parachoques.
- 5 point safety harness / Harnais de sécurité à 5 points / 5-Punkt-Sicherheitsgurt / Arnés de seguridad de 5 puntos.
- Seat unit and carrycot unit release button (memory button) / Bouton de déverrouillage du siège et de la nacelle (bouton de mémoire) / Entriegelungstaste für Sitzeinheit und Tragetasche (Memory-Taste) / Botón de desbloqueo de la unidad de asiento y del capazo (botón de memoria).
- Locking latch / Loquet de verrouillage / Verriegelungsklinke / Pestillo de bloqueo.
- Fold release handles / Poignées de déverrouillage / Klappbare Entriegelungsgriffe / Asas de desbloqueo del plegado.
- Adjustable calf rest / Repose-mollet réglable / Verstellbare Wadenstütze / Reposapantorrillas regulable.
- Adjustable calf rest button / Bouton de réglage du repose-mollet / Knopf für verstellbare Wadenstütze / Botón de ajuste del reposapantorrillas.
- Shopping basket / Panier à provisions / Einkaufskorb / Cesta de la compra.
- Built in suspension / Suspension intégrée / Eingebaute Federung / Suspensión incorporada.
- Pop-out sun visor / Pare-soleil escamotable / Ausklappbare Sonnenblende / Parasol extraíble.
- Self locking front wheels / Roues avant autobloquantes / Selbstsichernde Vorderräder / Ruedas delanteras autoblocantes.
- Rear wheels / Roues arrière / Hinterräder / Ruedas traseras.
- Brake bar / Barre de freinage / Bremsstange / Barra de freno.
- Adjustable adaptor holder for single and double configurations / Support d'adaptateur réglable pour les configurations simples et doubles / Einstellbarer Adapterhalter für Einzel- und Doppelkonfigurationen / Soporte adaptador ajustable para configuraciones individuales y dobles.
- Adaptor holders for lower positions / Supports d'adaptateurs pour les positions inférieures / Adapterhalter für niedrigere Positionen / Portaadaptadores para posiciones inferiores.

COMPONENTS / COMPOSANTS / KOMPONENTEN / COMPONENTES



1. Chassis / Châssis / Fahrgestell / Chasis.
2. Fleece-lined foot warmer / Chauffe-pieds molletonné / Fleece-gefütterter Fußwärmer / Calientapiés con forro polar.
3. Car seat adapters/ Adaptateurs pour siège auto/ Autositz-Adapter / Adaptadores para silla de coche.
4. Rear wheels / Roues arrière / Hinterräder / Ruedas traseras.
5. Cup holder / Porte-gobelet / Becherhalter / Portavasos.
6. Front wheels / Roues avant / Vorderräder / Ruedas delanteras.
7. Buggy organiser / Organisateur de poussette / Buggy-Organisator / Organizador para silla de paseo.
8. Seat unit / Unité de siège / Sitzeinheit / Unidad de asiento.
9. Gate-opening bumper bar / Barre de pare-chocs pour l'ouverture de la porte / Stoßstange zum Öffnen der Tür / Barra para choques con apertura de puerta.
10. Carrycot / Nacelle / Tragetasche / Capazo.
11. Carrycot liner / Doublure de la nacelle / Tragetascheneinlage / Capazo.
12. Mattress / Matelas / Matratze / Colchoneta.
13. Carrycot apron / Tablier de la nacelle / Schürze für die Babytragetasche / Delantal capazo.
14. Seat Unit Hood / Unité de siège Capot / Sitzeinheit Haube / Unidad de asiento Capó
15. Changing rucksack / Sac à dos à langer / Wickelrucksack / Mochila cambiador.
16. Rain cover / Habillage pluie / Regenschutz / Funda de lluvia.

SET UP & ASSEMBLY / MONTAGE ET INSTALLATION / AUFBAU & MONTAGE / INSTALACIÓN Y MONTAJE

Folding and unfolding the chassis / Pliage et dépliage du châssis / Ein- und Ausklappen des Fahrgestells / Plegado y desplegado del chasis



EN

Unfolding the Travel System

To open the frame from the folded position, release the frame lock on the left side of the frame and lift the handlebar upwards until the frame locks into place.

Folding the Travel System

Pull up the fold release handles, while pressing the fold release button then push down on the handle to folded position. You will hear a click when locked.

FR

Dépliage du système de voyage

Pour ouvrir le cadre à partir de la position pliée, déverrouillez la serrure du côté gauche du cadre et soulevez le guidon jusqu'à ce que le cadre se verrouille en place.

Plier le système de voyage

Tirez les poignées de déverrouillage vers le haut, tout en appuyant sur le bouton de déverrouillage, puis poussez les poignées vers le bas jusqu'à la position repliée. Vous entendrez un déclic lorsque le système est verrouillé.



DE

Aufklappen des Travel Systems

Um den Rahmen aus der zusammengeklappten Position zu öffnen, lösen Sie die Rahmenverriegelung an der linken Seite des Rahmens und heben Sie den Lenker nach oben, bis der Rahmen einrastet.

Zusammenklappen des Travel Systems

Ziehen Sie die Faltentriegelungsgriffe nach oben, während Sie die Faltentriegelungstaste drücken, und drücken Sie dann den Griff nach unten in die gefaltete Position. Beim Verriegeln ist ein Klicken zu hören.

ES

Despliegue del sistema de viaje

Para abrir el armazón desde la posición plegada, suelte el bloqueo del armazón en el lado izquierdo del armazón y levante el manillar hacia arriba hasta que el armazón encaje en su sitio.

Plegado del Travel System

Tire hacia arriba de las asas de desbloqueo de plegado, mientras pulsa el botón de desbloqueo de plegado y, a continuación, empuje hacia abajo la asa hasta la posición plegada. Oirá un clic cuando se bloquee.

Fitting the the front and rear wheels / Montage des roues avant et arrière / Anbringen der Vorder- und Hinterräder / Montaje de las ruedas delanteras y traseras



EN

1. To attach the rear wheels, push each wheel pin into the sides of the brake bar until you hear a "click". Give them a tug to ensure they are attached securely
2. To attach the front wheels, insert each wheel pin into the centre of the socket, ensuring you hear them "click" in. Give each wheel a firm tug to ensure they are secure.

FR

1. Pour fixer les roues arrière, poussez chaque axe de roue dans les côtés de la barre de frein jusqu'à ce que vous entendiez un "clic". Tirez dessus pour vous assurer qu'elles sont bien fixées.
2. Pour fixer les roues avant, insérez chaque goupille de roue au centre de la douille, en vous assurant que vous entendez un "clic". Tirez fermement sur chaque roue pour vous assurer qu'elle est bien fixée.



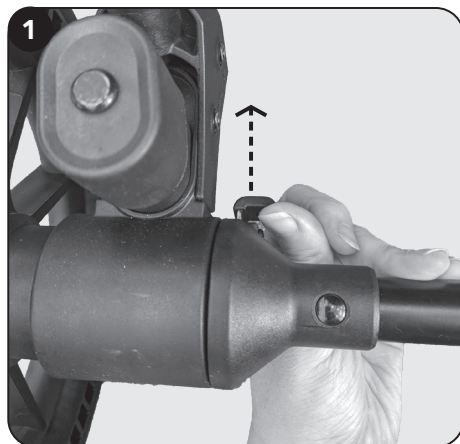
DE

1. Um die Hinterräder zu befestigen, drücken Sie jeden Radstift in die Seiten der Bremsstange, bis Sie ein "Klicken" hören. Ziehen Sie an ihnen, um sicherzustellen, dass sie sicher befestigt sind.
2. Um die Vorderräder zu befestigen, führen Sie jeden Radstift in die Mitte der Buchse ein, bis er hörbar einrastet. Ziehen Sie jedes Rad fest an, um sicherzustellen, dass es sicher sitzt.

ES

1. Para montar las ruedas traseras, empuje cada pasador de rueda en los laterales de la barra de freno hasta que oiga un "clic". Déles un tirón para asegurarse de que están bien sujetas.
2. Para montar las ruedas delanteras, inserte cada pasador de rueda en el centro del encaje hasta que oiga un "clic". Dé un tirón firme a cada rueda para asegurarse de que están bien sujetas.

**Removing the front and rear wheels / Démontage des roues avant et arrière /
Demontage der Vorder- und Hinterräder /
Desmontaje de las ruedas delanteras y traseras**



EN

1. To remove the rear wheels, push the button located on the brake bar and pull the wheel off.
2. To remove the front wheels, press the black release button and pull the wheel down.

FR

1. Pour retirer les roues arrière, appuyez sur le bouton situé sur la barre de frein et retirez la roue.
2. Pour retirer les roues avant, appuyez sur le bouton noir de déverrouillage et tirez la roue vers le bas. Assurez-vous également que la flèche pointe vers le bouton métallique.

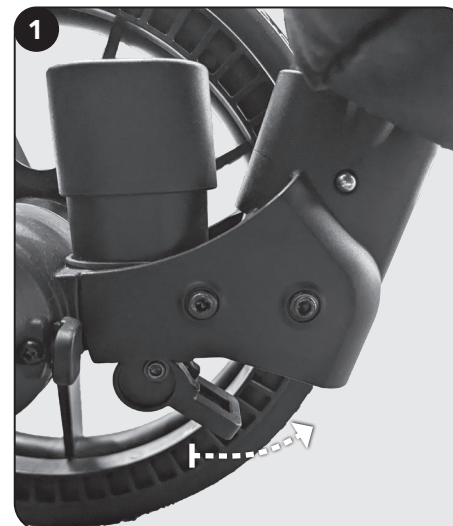
DE

1. Um die Hinterräder abzunehmen, drücken Sie den Knopf an der Bremsstange und ziehen Sie das Rad ab.
2. Um die Vorderräder abzunehmen, drücken Sie den schwarzen Entriegelungsknopf und ziehen Sie das Rad nach unten. Achten Sie auch darauf, dass der Pfeil auf den Metallknopf zeigt.

ES

1. Para desmontar las ruedas traseras, pulse el botón situado en la barra de freno y tire de la rueda para extraerla.
2. Para desmontar las ruedas delanteras, pulse el botón negro de desbloqueo y tire de la rueda hacia abajo. Asegúrese también de que la flecha apunta al botón metálico.

**Using the suspension / Utilisation de la suspension /
Verwendung der Federung / Uso de la suspensión**



EN

1. Located on rear wheel. Push handle towards front wheel to use extra suspension.
2. Pull back to use standard suspension.

FR

1. Situé sur la roue arrière. Pousser la poignée vers la roue avant pour utiliser la suspension supplémentaire.
2. Tirer vers l'arrière pour utiliser la suspension standard.

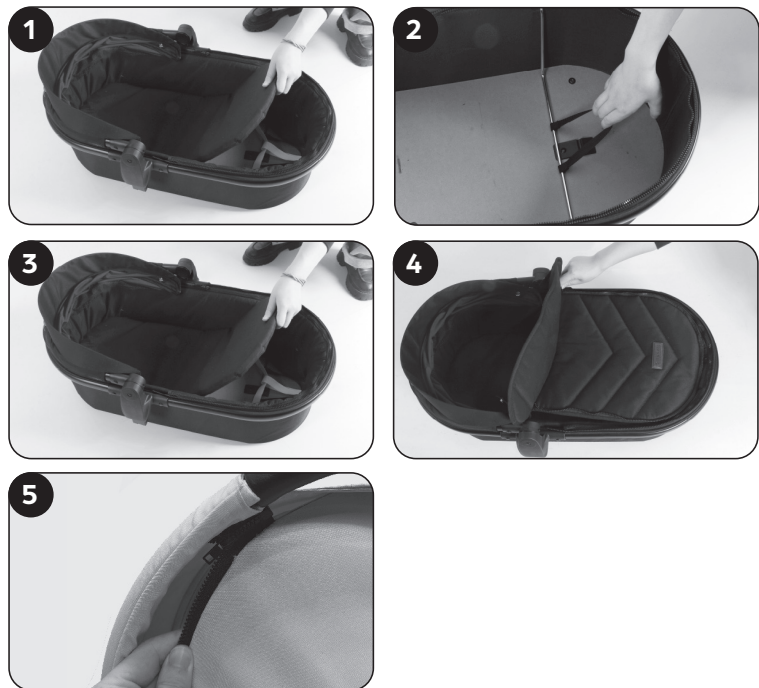
DE

1. Befindet sich am Hinterrad. Schieben Sie den Griff zum Vorderrad, um die zusätzliche Federung zu nutzen.
2. Zurückziehen, um die Standardfederung zu verwenden.

ES

1. Situado en la rueda trasera. Empuje el asa hacia la rueda delantera para utilizar la suspensión adicional.
2. Tire hacia atrás para utilizar la suspensión estándar.

**Assembling the carrycot / Assemblage de la nacelle /
Zusammenbau der Babytrageetasche / Montaje del capazo**



EN

1. Remove mattress.
2. Unfold carrycot and pull the handles to lock the bars in to place.
3. Insert mattress.
4. Attach apron to top carry cot zip.
5. Attach sun visor by connecting zips on visor and canopy.

FR

1. Retirer le matelas.
2. Dépliez la nacelle et tirez sur les poignées pour verrouiller les barres en place.
3. Insérer le matelas.
4. Attachez le tablier à la fermeture éclair supérieure de la nacelle.
5. Attachez le pare-soleil en reliant les fermetures éclair du pare-soleil et de l'auvent.

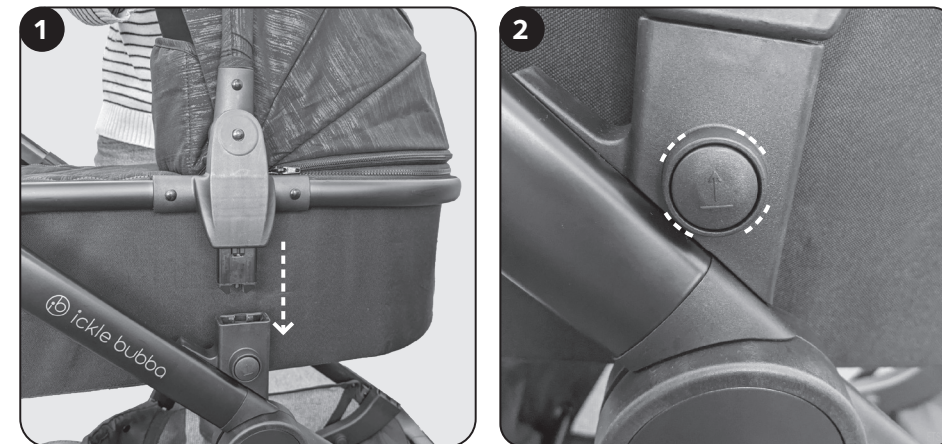
DE

1. Matratze entfernen.
2. Klappen Sie die Babytrageetasche auf und ziehen Sie an den Griffen, um die Stangen zu verriegeln.
3. Matratze einlegen.
4. Befestigen Sie die Schürze am oberen Reißverschluss der Babytrageetasche.
5. Befestigen Sie die Sonnenblende, indem Sie die Reißverschlüsse von Blende und Verdeck verbinden.

ES

1. Retire el colchón.
2. Despliegue el capazo y tire de las asas para bloquear las barras en su sitio.
3. Inserte el colchón.
4. Enganchar el delantal a la cremallera superior del capazo.
5. Fijar la visera uniendo las cremalleras de la visera y de la capota.

**Attaching the carrycot to the chassis / Fixation de la nacelle au châssis /
Befestigung der Babytrageetasche am Fahrgestell /
Fijación del capazo al chasis**



EN

1. Align carrycot adapters with corresponding frame holders, press down until you hear a "Click"
2. To remove the carrycot, press the memory buttons and lift carrycot.

FR

1. Alignez les adaptateurs de nacelle avec les supports de cadre correspondants, appuyez jusqu'à ce que vous entendiez un "clic"
2. Pour retirer la nacelle, appuyez sur les boutons de mémoire et soulevez la nacelle.

DE

1. Richten Sie die Trageetaschenadapter auf die entsprechenden Rahmenhalterungen aus und drücken Sie sie nach unten, bis Sie ein "Klick" hören.
2. Um die Babytrageetasche zu entfernen, drücken Sie die Speichertasten und heben Sie die Babytrageetasche an.

ES

1. Alinee los adaptadores de capazo con los soportes de bastidor correspondientes, presione hacia abajo hasta que oiga un "Click"
2. Para extraer el capazo, pulse los botones de memoria y levante el capazo.

Using the Brakes / Utiliser les freins / Verwendung der Bremsen / Sistema de Frenado



EN

To use the brake press down on the brake pedal, to release lift brake pedal.

FR

Pour utiliser le frein, appuyez sur la pédale de frein, pour la relâcher, soulevez la pédale de frein.

DE

Um die Bremse zu betätigen, drücken Sie das Bremspedal nach unten, zum Lösen heben Sie das Bremspedal an.

ES

Para utilizar el freno pise el pedal de freno, para soltar levante el pedal de freno.

Using the front swivel wheels / Utilisation des roues pivotantes avant / Verwendung der vorderen Schwenkräder / Uso de las ruedas giratorias delanteras



EN

1. Slide the wheel locking latch to be on the outside of the chassis on both sides.
2. To go back to 360° swivel mode slide the latch back.

FR

1. Faites glisser le loquet de blocage des roues pour qu'il se trouve à l'extérieur du châssis, des deux côtés.
2. Pour revenir au mode de pivotement à 360°, faites glisser le loquet vers l'arrière.



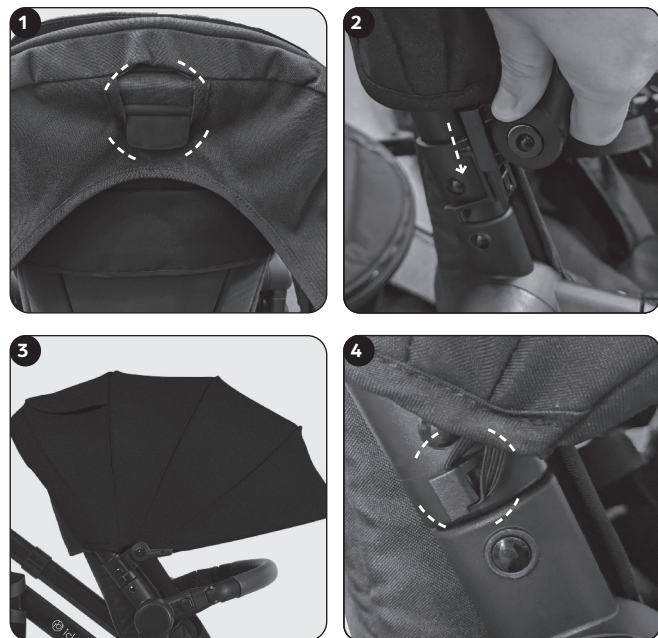
DE

1. Schieben Sie die Radverriegelung so, dass sie sich auf beiden Seiten außen am Fahrgestell befindet.
2. Um in den 360°-Schwenkmodus zurückzukehren, schieben Sie den Riegel zurück.

ES

1. Deslice el pestillo de bloqueo de las ruedas para que quede en la parte exterior del chasis en ambos lados.
2. Para volver al modo de giro de 360°, deslice el pestillo hacia atrás.

**Attaching the seat unit hood / Fixation du capot de l'unité d'assise /
Anbringen der Haube der Sitzeinheit / Fijación de la capota de la unidad de
asiento**



EN

1. Slide hole on back of hood over recline handle.
2. Slide on connectors to corresponding piece on chassis.
3. Open out Hood.
4. Attach elastic hoop around corresponding part on chassis.

FR

1. Faire glisser le trou à l'arrière de la capote sur la poignée d'inclinaison.
2. Faire glisser les connecteurs sur la pièce correspondante du châssis.
3. Ouvrir le capot.
4. Fixer le cerceau élastique autour de la pièce correspondante du châssis.

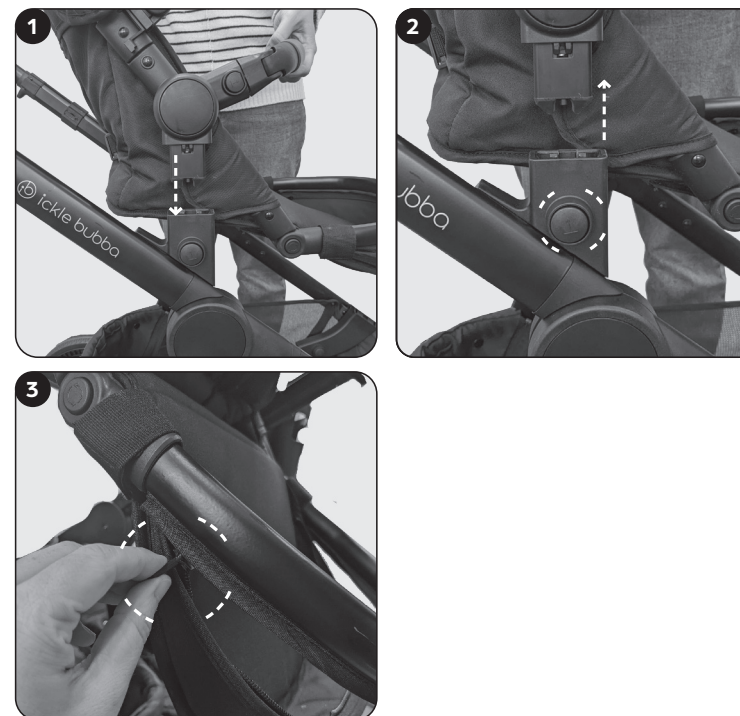
DE

1. Schieben Sie das Loch auf der Rückseite des Verdeckes über den Griff zum Zurücklehnen.
2. Schieben Sie die Verbindungsstücke auf das entsprechende Teil am Fahrgestell.
3. Öffnen Sie die Haube.
4. Befestigen Sie den elastischen Bügel um das entsprechende Teil am Fahrgestell.

ES

1. Deslice el orificio de la parte posterior de la capota sobre el asa de inclinación.
2. Deslice los conectores en la pieza correspondiente del chasis.
3. Abra la capota.
4. Fije el aro elástico alrededor de la pieza correspondiente en el chasis.

**Attaching the seat unit to the chassis / Fixation de l'unité d'assise au châssis
/ Befestigung der Sitzeinheit am Fahrgestell /
Fijación de la unidad de asiento al chasis**



EN

1. Align seat unit adapters with corresponding chassis holders, press down until you hear a "Click".
2. To release press the memory buttons and pull up the seat unit.
3. The calf rest zip will need to be fully zipped closed for correct use of calf rest.

FR

1. Alignez les adaptateurs d'unité de siège avec les supports de châssis correspondants, appuyez jusqu'à ce que vous entendiez un "clic".
2. Pour débloquer, appuyez sur les boutons de mémoire et tirez l'unité de siège vers le haut.
3. La fermeture éclair du repose-mollet doit être complètement fermée pour une utilisation correcte du repose-mollet.

DE

1. Richten Sie die Adapter der Sitzeinheit auf die entsprechenden Fahrgestellhalterungen aus und drücken Sie sie nach unten, bis Sie ein "Klick" hören.
2. Zum Lösen drücken Sie die Speichertasten und ziehen die Sitzeinheit nach oben.
3. Der Reißverschluss der Wadenstütze muss für die korrekte Verwendung der Wadenstütze vollständig geschlossen sein.

ES

1. Alinee los adaptadores de la unidad de asiento con los soportes de chasis correspondientes, presione hacia abajo hasta oír un "Clic".
2. Para soltar, pulse los botones de memoria y tire de la unidad de asiento hacia arriba.
3. La cremallera del reposapantorrillas debe estar completamente cerrada para un uso correcto del reposapantorrillas.

Attaching and Removing the Bumper Bar / Mettre et retirer la anse de la nacelle / Einsetzen und Entfernen des Frontbügels / Montar y Desmontar la Barra Protectora de Seguridad



EN

Insert the bumper bars into the bumper bar sockets on the seat frame. To remove, press the button on the side you want to release, and pull the bumper bar out.

FR

Insérez les barres de pare-chocs dans les logements prévus à cet effet sur le cadre du siège. Pour les retirer, appuyez sur le bouton du côté que vous souhaitez libérer et tirez sur la barre de pare-chocs pour la faire sortir.

DE

Stecken Sie die Stoßstangen in die Stoßstangenhalterungen am Sitzrahmen. Drücken Sie zum Entfernen den Knopf auf der Seite, die Sie lösen möchten, und ziehen Sie die Stoßstange heraus.

ES

Inserte las barras parachoques en los encajes de las barras parachoques del armazón del asiento. Para extraerlas, pulse el botón del lado que desee soltar y tire de la barra parachoques hacia fuera.

Adjusting the calf rest / Réglage du repose-mollet / Einstellen der Wadenstütze / Ajuste de la pantorrilla



EN

To raise the calf rest, lift it until it clicks into place. To lower, squeeze the release buttons either side and lower into place. Please take care not to force or use too much pressure on the calf rest, as this may cause damage.

FR

Pour relever le repose-mollet, soulevez-le jusqu'à ce qu'il s'enclenche. Pour l'abaisser, appuyez sur les boutons de déverrouillage de chaque côté et mettez-le en place. Veillez à ne pas forcer ou exercer trop de pression sur le repose-mollet, car cela pourrait l'endommager.

DE

Um die Wadenstütze anzuheben, heben Sie sie an, bis sie mit einem Klick einrastet. Zum Absenken drücken Sie die Entriegelungsknöpfe auf beiden Seiten und senken Sie sie ab. Achten Sie bitte darauf, die Wadenstütze nicht mit Gewalt oder zu starkem Druck anzuheben, da dies zu Schäden führen kann.

ES

Para subir el reposapantorrillas, levántelo hasta que encaje en su sitio. Para bajarla, apriete los botones de liberación a ambos lados y bájela hasta su sitio. Tenga cuidado de no forzar ni ejercer demasiada presión sobre el reposapantorrillas, ya que podría dañarlo.

Using the recline function / Utilisation de la fonction d'inclinaison / Verwendung der Rücklehnfunktion / Uso de la función de reclinado



EN

Pull up on recline handle and lay in desired recline position. Seat unit has 3 recline positions.

FR

Tirez la poignée d'inclinaison vers le haut et placez-vous dans la position d'inclinaison souhaitée. Le siège a 3 positions d'inclinaison.

DE

Ziehen Sie den Verstellgriff nach oben und bringen Sie den Sitz in die gewünschte Verstellposition. Die Sitzeinheit hat 3 Liegepositionen.

ES

Tire hacia arriba del asa de inclinación y colóquese en la posición de inclinación deseada. La unidad de asiento tiene 3 posiciones de inclinación.

**Using the safety harness / Utiliser le harnais de sécurité /
Verwendung des Sicherheitsgurtes / Uso del Arnés de Seguridad**



EN

1. Attach each of the 4 harness straps into the central buckle.
2. Adjust the length of each strap to ensure it fits nice and snug.
3. Always give the harness a tug to ensure it is secure.
4. To release press both clasp release buttons on central buckle.

FR

1. Attachez chacune des 4 sangles du harnais à la boucle centrale.
2. Ajustez la longueur de chaque sangle pour qu'elle soit bien ajustée.
3. Tirez toujours sur le harnais pour vous assurer qu'il est bien fixé.
4. Pour détacher le harnais, appuyez sur les deux boutons de déverrouillage de la boucle centrale.

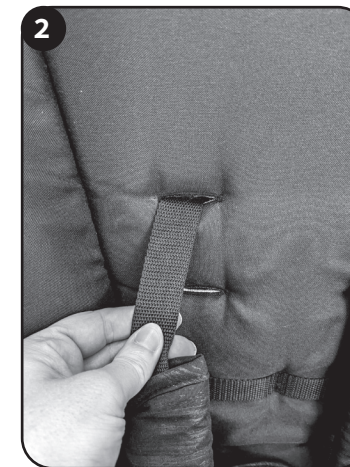
DE

1. Befestigen Sie jeden der 4 Gurtbänder in der zentralen Schnalle.
2. Stellen Sie die Länge jedes Gurtes so ein, dass er gut und fest sitzt.
3. Ziehen Sie immer am Gurt, um sicherzustellen, dass er sicher sitzt.
4. Zum Lösen des Gurtes drücken Sie beide Verschlussknöpfe an der zentralen Schnalle.

ES

1. Enganche cada una de las 4 correas del arnés en la hebilla central.
2. Ajuste la longitud de cada correa para asegurarse de que quede bien ajustada.
3. Dé siempre un tirón al arnés para asegurarse de que está bien sujeto.
4. Para soltarlo, presione los dos botones de la hebilla central.

**Adjusting the harness straps / Réglage des sangles du harnais /
Einstellen der Gurtbänder / Ajuste de las correas del arnés**



EN

1. Depending on your child's height, thread the shoulder strap through the appropriate slot on the seat.
2. Adjust the strap length using the buckle as required.

FR

1. En fonction de la taille de votre enfant, faites passer la sangle d'épaule dans la fente appropriée du siège.
2. Réglez la longueur de la sangle à l'aide de la boucle, selon les besoins.

DE

1. Führen Sie den Schultergurt je nach Größe Ihres Kindes durch den entsprechenden Schlitz am Sitz.
2. Stellen Sie die Gurtlänge mit der Schnalle nach Bedarf ein.

ES

1. En función de la altura de su hijo, pase la correa del hombro por la ranura correspondiente del asiento.
2. Ajuste la longitud de la correa con la hebilla según sea necesario.

**Using the Canopy / Utilisation de l'auvent /
Verwendung des Schutzdaches / Uso del dosel**



EN

Adjust the canopy as needed to protect your child from the sun and wind. The visor can be extended if required and can be pushed in and out.

FR

Ajustez la capote selon les besoins pour protéger votre enfant du soleil et du vent. La visière peut être étendue si nécessaire et peut être poussée vers l'intérieur ou l'extérieur.

DE

Stellen Sie das Verdeck nach Bedarf ein, um Ihr Kind vor Sonne und Wind zu schützen. Das Visier ist bei Bedarf ausziehbar und kann nach innen und außen geschoben werden.

ES

Ajuste la capota según sea necesario para proteger a su hijo del sol y del viento. La visera se puede extender si es necesario y se puede empujar hacia dentro y hacia fuera.

**Using the Foot Warmer / Utilisation de la couverture de pied /
Verwendung der Fußabdeckung / Uso del calentador de pies**



EN

1. Thread harness and crotch straps through seat liner holes.
2. Attach poppers at the top of the seat unit.
3. Attach poppers around bumper bar.

FR

1. Passer le harnais et les sangles d'entrejambe dans les trous de la doublure du siège.
2. Fixer les boutons-pression en haut de l'unité d'assise.
3. Fixer les boutons-pression autour de la barre de pare-chocs.

DE

1. Fädeln Sie den Gurt und die Schrittgurte durch die Löcher im Sitzpolster.
2. Befestigen Sie die Druckknöpfe an der Oberseite der Sitzeinheit.
3. Befestigen Sie die Druckknöpfe an der Stoßstangenstange.

ES

1. Pase las correas del arnés y de la entrepierna por los orificios del forro del asiento.
2. Coloque los automáticos en la parte superior de la unidad del asiento.
3. Fije los automáticos alrededor de la barra del parachoques.

Attaching the cup holder and buggy organiser / Fixation du porte-gobelet et du porte-bébé / Anbringen des Becherhalters und des Buggy-Organizers / Fijación del portavasos y del organizador de la silla de paseo



EN

1. Attach cup holder to corresponding bracket on the chassis.
 2. Attach buggy organiser by lining up the brackets and pushing gently down.
- Please note you cannot use the buggy organiser in all single or double modes.

FR

1. Fixer le porte-gobelet au support correspondant sur le châssis.
 2. Fixez l'organiseur de poussette en alignant les supports et en poussant doucement vers le bas.
- Veuillez noter que vous ne pouvez pas utiliser l'organisateur de poussettes dans tous les modes simples ou doubles.

DE

1. Befestigen Sie den Becherhalter an der entsprechenden Halterung am Fahrgestell.
 2. Befestigen Sie den Buggy-Organizer, indem Sie die Halterungen ausrichten und leicht nach unten drücken.
- Bitte beachten Sie, dass Sie den Buggy Organizer nicht in allen Einzel- oder Doppelmodi verwenden können.

ES

1. Fije el portavasos al soporte correspondiente en el chasis.
 2. Coloque el organizador de la silla de paseo alineando los soportes y empujando suavemente hacia abajo.
- Tenga en cuenta que no puede utilizar el organizador de sillas de paseo en todas las modalidades individuales o dobles.

Attaching and removing the car seat / Fixation et retrait du siège auto / Anbringen und Entfernen des Autositzes / Colocación y extracción de la silla de coche



EN

1. Apply the brakes.
2. Attach car seat adapters to the inside of the chassis mounting points.
3. Lift car seat by handle and slot car seat on to the adapters until you hear a 'click'.
4. Press red buttons on Car seat to release from adapters.
5. Remove adapters by pressing buttons.

FR

1. Appliquer les freins.
2. Fixer les adaptateurs de siège auto à l'intérieur des points de montage du châssis.
3. Soulevez le siège auto par la poignée et insérez le siège auto dans les adaptateurs jusqu'à ce que vous entendiez un "clic".
4. Appuyer sur les boutons rouges du siège auto pour le détacher des adaptateurs.
5. Retirer les adaptateurs en appuyant sur les boutons.

DE

1. Betätigen Sie die Bremsen.
2. Befestigen Sie die Autositzadapter an der Innenseite der Befestigungspunkte des Fahrgestells.
3. Heben Sie den Autositz am Griff an und schieben Sie den Autositz auf die Adapter, bis Sie ein "Klick" hören.
4. Drücken Sie die roten Knöpfe am Autositz, um ihn von den Adaptern zu lösen.
5. Entfernen Sie die Adapter durch Drücken der Knöpfe.

ES

1. Aplique los frenos.
2. Fije los adaptadores de la silla de coche en el interior de los puntos de fijación del chasis.
3. Levante el asiento del automóvil por el asa y encájelo en los adaptadores hasta que oiga un "clic".
4. Presione los botones rojos del asiento del automóvil para soltarlo de los adaptadores.
5. Retire los adaptadores pulsando los botones.

Single pram mode configurations / Configurations en mode landau simple / Konfigurationen für den Einzelwagenmodus / Configuraciones en modo cochecito individual



EN Carrycot (lie-flat) to only be parent facing and car seat to only be parent facing.

NOTE: All possible recline and footrest positions cannot be used in all configurations - do not force the seat unit into an incompatible position.

FR La nacelle (à plat) doit être orientée vers les parents et le siège auto doit être orienté vers les parents.

NOTE : Toutes les positions d'inclinaison et de repose-pieds ne peuvent pas être utilisées dans toutes les configurations - ne forcez pas l'unité d'assise dans une position incompatible.

DE Die Babytragetasche (mit Liegefunktion) darf nur in Richtung der Eltern und der Autositz nur in Richtung der Eltern ausgerichtet werden.

HINWEIS: Es können nicht alle möglichen Liege- und Fußstützenpositionen in allen Konfigurationen verwendet werden - zwingen Sie die Sitzeinheit nicht in eine inkompatible Position.

ES El capazo (reclinable) sólo debe estar orientado hacia los padres y la silla de auto sólo debe estar orientada hacia los padres.

NOTA: Todas las posiciones posibles de inclinación y reposapiés no pueden utilizarse en todas las configuraciones - no fuerce la unidad de asiento a una posición incompatible.

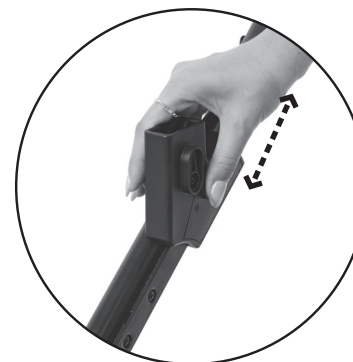


EN Adaptor holder to be in lower position for all single configurations

FR Le support de l'adaptateur doit être en position basse pour toutes les configurations simples.

DE Der Adapterhalter muss sich bei allen Einzelkonfigurationen in der unteren Position befinden.

ES El soporte del adaptador debe estar en la posición inferior para todas las configuraciones simples.



EN To move the adaptor to low or high position push the button and slide.

FR Pour mettre l'adaptateur en position basse ou haute, appuyez sur le bouton et faites-le glisser.

DE Um den Adapter in die niedrige oder hohe Position zu bringen, drücken Sie den Knopf und schieben Sie ihn.

ES Para mover el adaptador a la posición baja o alta, pulse el botón y deslícelo.

All other double configurations / Toutes les autres configurations doubles / Alle anderen Doppelkonfigurationen / Todas las demás configuraciones dobles

EN NOTE: All possible recline and footrest positions cannot be used in all configurations – do not force the seat unit into an incompatible position.

FR NOTE: Toutes les positions d'inclinaison et de repose-pieds ne peuvent pas être utilisées dans toutes les configurations – ne forcez pas l'unité d'assise dans une position incompatible.

DE HINWEIS: Es können nicht alle möglichen Liege- und Fußstützenpositionen in allen Konfigurationen verwendet werden – zwingen Sie die Sitzeinheit nicht in eine inkompatible Position.

ES NOTA: Todas las posiciones posibles de inclinación y reposapiés no pueden utilizarse en todas las configuraciones – no fuerce la unidad de asiento a una posición incompatible.



EN 1. Top adaptor holder to always be slid to top position for all above double configurations. When using in any double configuration please remove child in lower mode first.

2. To use the bottom adapters lift holders up to engage. When not in use push inwards.

FR 1. Le support de l'adaptateur doit toujours être glissé en position haute pour toutes les configurations doubles ci-dessus. En cas d'utilisation dans n'importe quelle configuration double, il faut d'abord retirer l'enfant du mode inférieur.

2. Pour utiliser les adaptateurs inférieurs, soulevez les supports pour les engager. Lorsqu'ils ne sont pas utilisés, les pousser vers l'intérieur.

DE 1. Der Adapterhalter muss bei allen oben genannten Doppelkonfigurationen immer in die obere Position geschoben werden. Bei Verwendung in einer beliebigen Doppelkonfiguration bitte zuerst das Kind im unteren Modus entfernen.

2. Um die unteren Adapter zu verwenden, heben Sie die Halterungen an, bis sie einrasten. Bei Nichtgebrauch nach innen drücken.

ES 1. El soporte del adaptador debe deslizarse siempre a la posición superior para todas las configuraciones dobles anteriores. Cuando se utilice en cualquier configuración doble, retire primero al niño del modo inferior.

2. Para utilizar los adaptadores inferiores, levante los soportes para encajarlos. Cuando no los utilice, empujelos hacia dentro.

How to fit rain covers / Comment monter les housses de protection contre la pluie / Anbringen von Regenabdeckungen / Cómo colocar los burletes



EN

Stretch rain covers around seat or carrycot units and make sure air holes are up at the top end.

FR

Tendez les housses de pluie autour des sièges ou des nacelles et assurez-vous que les trous d'aération sont en haut.

DE

Spannen Sie den Regenschutz um den Sitz oder die Babytrage Tasche und stellen Sie sicher, dass die Luftlöcher am oberen Ende angebracht sind.

ES

Estira las fundas de lluvia alrededor de las unidades de asiento o capazo y asegúrate de que los orificios de ventilación están arriba en el extremo superior.

IMPORTANT SAFETY INFORMATION

IMPORTANT: READ THESE INSTRUCTIONS CAREFULLY BEFORE USE AND KEEP THEM FOR FUTURE REFERENCE.

Your child's safety may be affected if you do not follow these instructions. Failure to follow these warnings and the instructions could result in serious injury or death.

The Virgo Travel System carrycot mode is suitable from birth. It is suitable for a child who cannot sit up unaided, roll over and cannot push itself up on its hands and knees. Maximum weight of the child in lie-flat carrycot mode is 9kg. The Virgo single seat mode (upright) is suitable from 9Kg to 22Kg or 4 years whichever comes first. The Virgo in all combined modes using the seat mode (upright) is suitable from 9Kg to 15Kg or 3 years whichever comes first.

WARNINGS

- **NEVER leave the child unattended.**
- **This product is not suitable for running or skating.**
- **The handles and the bottom of the carrycot should be inspected regularly for signs of damage and wear.**
- **DO NOT place the carry cot near an open fire or strong source of heat.**
- **Buggy organizer maximum load is 1.5KG.**
- **Cup holder maximum load is 0.5KG.**
- **Any load attached to the handle and/or on the back of the backrest and/or on the sides of the vehicle will affect the stability of the vehicle.**
- **The Virgo should only be used for up to 2 children for which it has been designed.**
- **For car seats in conjunction with a chassis this vehicle does not replace a cot or a bed. Should your child need to sleep then it should be placed in a suitable pram body, cot or bed.**
- **The chassis is compatible with the pram body/seat unit and car seat you have purchased.**
- **Never use this carrycot on a stand.**
- **Only use replacement parts supplied or approved by the manufacturer.**
- **Overheating can endanger the life of your child! Take in to account the ambient temperature and the child's clothing and ensure that the child is not too cold or warm.**
- **Ask a health professional for advise on safe sleeping.**

USING THE CARRYCOT ON THE CHASSIS:

- **WARNING!** Check the pram body or seat unit or car seat attachment devices are correctly engaged before use.
- Before carrying or lifting make sure that the handles are in the correct position for use.
- Take care of hazards of hitting the baby e.g. When putting on the floor and going through doors.
- Do not leave anything in the carrycot that could present a danger of strangulation, e.g strings, blind/curtain cords.
- Ensure all safety straps and poppers have been secured before placing baby in carrycot.
- **DO NOT** leave flexible carrying handles inside the carrycot.

- The head of the child in the carry cot should never be lower than the body of the child.
- This product is only suitable for a child who cannot sit up unaided, roll over and cannot push itself up on its hands and knees maximum weight of the child 9kg.
- Only use on a firm, horizontal level and dry surface.
- **DO NOT** let other children play unattended near the carrycot.
- **DO NOT** use if any part of the carrycot is broken, torn, or missing.
- **DO NOT** use the carrycot once the child can sit up unaided.
- **DO NOT** let other children play unattended near the carry cot.
- **Regularly inspect the mattress for damage or wear and do not sue if any part is broken, torn or missing.**
- **Only use the mattress that is size 679 x 299 x 38 mm. The length and width is to be such that the gap between the mattress and the sides and ends does not exceed 30mm.**
- **WARNING! Do Not Use more than one mattress in the product.**
- **DO NOT** add another mattress on top of the mattress provided or recommended by the manufacturers.
- **DO NOT** leave anything in the carrycot that could present a danger of suffocation e.g non-rigid toys or pillows.

MATTRESS CONFORMS TO BS 7177:2008+A1:2011 AND BS 18700 2023

USING THE SEAT UNIT ON THE CHASSIS:

- **WARNING!** Always use the restraint system.
- Use a harness as soon as the child can sit unaided
- Ensure that all the locking devices are engaged before use.
- **DO NOT** let the child play with this product.
- **WARNING!** Check the pram body or seat unit or car seat attachment devices are correctly engaged before use.
- This seat unit is not suitable for children under 6 months.
- To avoid injury, ensure that your child is kept away when unfolding and folding this product.
- Always use the crotch strap in combination with the waist belt.
- To avoid the risk of suffocation, keep all plastic packaging and materials out of reach from children.
- **DO NOT** use if any part of the product is broken, torn or missing.
- Keep away from fire and other sources of strong heat.
- Ensure your child wears a correctly fitted and adjusted harness at all times.
- Use the parking brake when stationary and when removing or placing the child into the stroller.
- Any additional load attached to the pushchair will affect the stability and safety of the vehicle.
- **DO NOT** use a platform with this product as it may render the product unsafe.
- **DO NOT** use replacement parts or accessories other than those approved by Ickle Bubba.
- A basket is provided for the carriage of goods up to a maximum weight of 5kg.
- Store in a safe place away from children.

**THIS BABY STROLLER HAS BEEN APPROVED IN ACCORDANCE TO EN 1888-2:2018 + A1:2022
THIS CARRYCOT HAS BEEN APPROVED IN COMPLIANCE WITH EN1466-2023**

INFORMATIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

IMPORTANT : LISEZ ATTENTIVEMENT CES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER L'APPAREIL ET CONSERVEZ-LES POUR TOUTE RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE.

La sécurité de votre enfant peut être compromise si vous ne suivez pas ces instructions. Le non-respect de ces avertissements et des instructions peut entraîner des blessures graves, voire mortelles.

La nacelle du Virgo Travel System convient dès la naissance. Il convient à un enfant qui ne peut pas s'asseoir sans aide, se retourner et se mettre à quatre pattes. Le poids maximum de l'enfant en mode nacelle est de 9 kg. Le Virgo en mode siège unique (vertical) convient de 9 kg à 22 kg ou à 4 ans, selon la première éventualité. Le Virgo dans tous les modes combinés utilisant le mode siège (vertical) est adapté de 9Kg à 15Kg ou 3 ans selon la première éventualité.

AVERTISSEMENTS

- **Ne laissez JAMAIS l'enfant sans surveillance.**
- **Ce produit n'est pas adapté à la course ou au patinage.**
- **Les poignées et le fond de la nacelle doivent être inspectés régulièrement pour détecter tout signe de dommage ou d'usure.**
- **NE PAS** placer la nacelle près d'un feu ouvert ou d'une forte source de chaleur.
- **La charge maximale de l'organisateur de buggy est de 1,5 kg.**
- **La charge maximale du porte-gobelet est de 0,5 kg.**
- **Toute charge attachée à la poignée et/ou à l'arrière du dossier et/ou sur les côtés du véhicule affectera la stabilité du véhicule.**
- **Le Virgo ne doit être utilisé que pour les deux enfants pour lesquels il a été conçu.**
- **Pour les sièges auto associés à un châssis, ce véhicule ne remplace pas un lit d'enfant ou un lit à barreaux. Si votre enfant a besoin de dormir, il doit être placé dans un landau, un lit ou un lit d'enfant adapté.**
- **Le châssis est compatible avec la poussette, le siège et le siège auto que vous avez achetés.**
- **N'utilisez jamais cette nacelle sur un support.**
- **N'utilisez que des pièces de rechange fournies ou approuvées par le fabricant.**
- **La surchauffe peut mettre en danger la vie de votre enfant ! Tenez compte de la température ambiante et des vêtements de l'enfant et veillez à ce qu'il n'ait ni trop froid ni trop chaud.**
- **Demandez à un professionnel de la santé de vous conseiller sur la manière de dormir en toute sécurité.**

EN UTILISANT LA NACELLE DU CHÂSSIS :

- **AVERTISSEMENT !** Vérifiez que le corps du landau, l'unité de siège ou les dispositifs de fixation du siège auto sont correctement enclenchés avant l'utilisation.
- Avant de porter ou de soulever la poussette, assurez-vous que les poignées sont dans la bonne position.

- Veillez à ne pas heurter le bébé, par exemple lorsque vous le déposez sur le sol ou que vous passez une porte.
- Ne laissez rien dans la nacelle qui pourrait présenter un risque d'étranglement, par exemple des cordes, des cordons de stores ou de rideaux.
- Assurez-vous que toutes les sangles de sécurité et les fermetures à glissière ont été fixées avant de placer l'enfant dans la nacelle.
- **NE PAS** laisser les poignées de transport flexibles à l'intérieur de la nacelle.
- La tête de l'enfant dans la nacelle ne doit jamais être plus basse que le corps de l'enfant.
- Ce produit ne convient qu'à un enfant qui ne peut pas s'asseoir seul, se retourner et se mettre à quatre pattes. Poids maximum de l'enfant : 9 kg.
- N'utiliser que sur une surface ferme, horizontale, plane et sèche.
- **NE PAS** laisser d'autres enfants jouer sans surveillance à proximité de la nacelle.
- **NE PAS** utiliser la nacelle si une partie de celle-ci est cassée, déchirée ou manquante.
- **NE PAS** utiliser la nacelle une fois que l'enfant peut s'asseoir sans aide.
- **NE PAS** laisser d'autres enfants jouer sans surveillance à proximité de la nacelle.
- **Inspectez régulièrement le matelas pour vérifier qu'il n'est pas endommagé ou usé et ne l'utilisez pas si une partie est cassée, déchirée ou manquante.**
- **N'utilisez que le matelas de taille 679 x 299 x 38 mm. La longueur et la largeur doivent être telles que l'espace entre le matelas et les côtés et les extrémités ne dépasse pas 30 mm.**
- **NE PAS** utiliser plus d'un matelas dans le produit.
- **NE** laissez rien dans la nacelle qui pourrait présenter un risque de suffocation, par exemple des jouets ou des oreillers non rigides.

MATELAS CONFORME À BS 7177:2008+A1:2011 ET BS 18700 2023

EN UTILISANT L'UNITÉ D'ASSISE SUR LE CHÂSSIS :

- **AVERTISSEMENT !** Utilisez toujours le système de retenue. Utilisez un harnais dès que l'enfant peut s'asseoir sans aide.
- Assurez-vous que tous les dispositifs de verrouillage sont enclenchés avant l'utilisation.
- **NE LAISSEZ PAS** l'enfant jouer avec ce produit.
- **AVERTISSEMENT !** Vérifier que le corps du landau, l'unité de siège ou les dispositifs de fixation du siège auto sont correctement enclenchés avant l'utilisation.
- Ce siège ne convient pas aux enfants de moins de 6 mois.
- Pour éviter toute blessure, veillez à ce que votre enfant soit tenu à l'écart lors du dépliage et du pliage de ce produit.
- Utilisez toujours la sangle d'entrejambe en combinaison avec la ceinture ventrale.
- Pour éviter tout risque de suffocation, gardez tous les emballages et matériaux en plastique hors de portée des enfants.
- **N'UTILISEZ PAS** le produit si l'une de ses parties est cassée, déchirée ou manquante.

- Tenir à l'écart du feu et de toute autre source de chaleur intense.
- Veillez à ce que votre enfant porte en permanence un harnais correctement ajusté.
- Utilisez le frein à main lorsque la poussette est à l'arrêt et lorsque vous retirez ou placez l'enfant dans la poussette.
- Toute charge supplémentaire attachée à la poussette affectera la stabilité et la sécurité du véhicule.
- **NE PAS** utiliser de plate-forme avec ce produit, car cela pourrait rendre le produit dangereux.
- **NE PAS** utiliser de pièces de rechange ou d'accessoires autres que ceux approuvés par Ickle Bubba.
- Un panier est fourni pour le transport de marchandises jusqu'à un poids maximum de 5 kg.
- Stocker dans un endroit sûr, hors de portée des enfants.

CETTE POUSSETTE A ÉTÉ HOMOLOGUÉE CONFORMÉMENT À LA NORME EN 1888-2:2018 + A1:2022

CETTE NACELLE A ÉTÉ HOMOLOGUÉE CONFORMÉMENT À LA NORME EN1466-2023



WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

WICHTIG: LESEN SIE DIESE ANLEITUNG VOR DER VERWENDUNG SORGFÄLTIG DURCH UND BEWAHREN SIE SIE ZUM SPÄTEREN NACHSCHLAGEN AUF.

Die Sicherheit Ihres Kindes kann beeinträchtigt werden, wenn Sie diese Anweisungen nicht befolgen. Die Nichtbeachtung dieser Warnungen und Anweisungen kann zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen.

Die Tragewanne des Virgo Travel Systems ist ab der Geburt geeignet. Sie ist für ein Kind geeignet, das sich noch nicht selbstständig aufsetzen, umdrehen und auf Händen und Knien hochschieben kann. Das maximale Gewicht des Kindes in der Liegewanne beträgt 9 kg. Der Virgo-Einzelsitz (aufrecht) ist von 9 kg bis 22 kg oder bis zum Alter von 4 Jahren geeignet, je nachdem, was zuerst eintritt. Der Virgo in allen kombinierten Modi mit dem Sitzmodus (aufrecht) ist für Kinder von 9 kg bis 15 kg oder 3 Jahren geeignet, je nachdem, was zuerst eintritt.

WARNUNG

- **Lassen Sie das Kind NIEMALS unbeaufsichtigt.**
- **Dieses Produkt ist nicht zum Laufen oder Skaten geeignet.**
- **Die Griffe und der Boden der Babytragetasche sollten regelmäßig auf Anzeichen von Beschädigung und Verschleiß überprüft werden.**
- **Stellen Sie die Babytragetasche NICHT in die Nähe eines offenen Feuers oder einer starken Wärmequelle.**
- **Die maximale Tragfähigkeit des Buggy-Organizers beträgt 1,5 kg.**
- **Die maximale Traglast des Becherhalters beträgt 0,5 kg.**
- **Jede Last, die am Griff und/oder an der Rückseite der Rückenlehne und/oder an den Seiten des Fahrzeugs angebracht ist, beeinträchtigt die Stabilität des Fahrzeugs.**
- **Der Virgo sollte nur für bis zu 2 Kinder verwendet werden, für die er konzipiert wurde.**
- **Bei Autositzen in Verbindung mit einem Fahrgestell ersetzt dieses Fahrzeug kein Kinderbett oder ein Bett. Sollte Ihr Kind schlafen müssen, sollte es in einen geeigneten Kinderwagenaufbau, ein Kinderbett oder ein Bett gelegt werden.**
- **Das Fahrgestell ist mit dem von Ihnen gekauften Kinderwagenaufsatz/Sitzeinheit und Autositz kompatibel.**
- **Verwenden Sie diese Babytragetasche niemals auf einem Gestell.**
- **Verwenden Sie nur vom Hersteller gelieferte oder zugelassene Ersatzteile.**
- **Überhitzung kann das Leben Ihres Kindes gefährden! Berücksichtigen Sie die Umgebungstemperatur und die Kleidung des Kindes und stellen Sie sicher, dass das Kind nicht zu kalt oder zu warm ist.**
- **Lassen Sie sich von einem Gesundheitsexperten über sicheres Schlafen beraten.**

MIT DER BABYTRAGETASCHE AUF DEM FAHRGESTELL:

- **WARNUNG!** Vergewissern Sie sich vor der Benutzung, dass der Kinderwagenaufbau bzw. die Sitzeinheit oder die Befestigungsvorrichtungen des Autositzes richtig eingerastet sind.
- Vergewissern Sie sich vor dem Tragen oder Heben, dass die Griffe in der richtigen Position für die Benutzung sind.
- Achten Sie auf die Stoßgefahr für das Baby, z. B. beim Ablegen auf dem Boden und beim Durchschreiten von Türen.
- Lassen Sie keine Gegenstände in der Babytragetasche, die eine Strangulationsgefahr darstellen könnten, z. B. Schnüre, Jalousien-/Gardinenkordeln.
- Vergewissern Sie sich, dass alle Sicherheitsgurte und Druckknöpfe befestigt sind, bevor Sie Ihr Baby in die Babytragetasche setzen.
- Lassen Sie die flexiblen Tragegriffe **NICHT** in der Babytragetasche.
- Der Kopf des Kindes in der Babytragetasche sollte niemals niedriger sein als der Körper des Kindes.
- Dieses Produkt ist nur für ein Kind geeignet, das sich nicht ohne Hilfe aufsetzen oder umdrehen kann und sich nicht auf Händen und Knien hochstemmen kann – maximales Gewicht des Kindes 9 kg.
- Nur auf einer festen, waagerechten, ebenen und trockenen Oberfläche verwenden.
- Lassen Sie andere Kinder **NICHT** unbeaufsichtigt in der Nähe der Babytragetasche spielen.
- Verwenden Sie die Babytragetasche **NICHT**, wenn ein Teil der Babytragetasche beschädigt ist, gerissen ist oder fehlt.
- Verwenden Sie die Babytragetasche **NICHT** mehr, wenn sich das Kind ohne Hilfe aufsetzen kann.
- Lassen Sie andere Kinder **NICHT** unbeaufsichtigt in der Nähe der Babytragetasche spielen.
- **Überprüfen Sie die Matratze regelmäßig auf Schäden oder Abnutzung und klagen Sie nicht, wenn ein Teil gebrochen ist, gerissen ist oder fehlt.**
- **Verwenden Sie nur die Matratze mit den Maßen 679 x 299 x 38 mm. Die Länge und Breite ist so zu wählen, dass der Abstand zwischen der Matratze und den Seiten und Enden nicht mehr als 30 mm beträgt.**
- **Verwenden Sie NICHT mehr als eine Matratze in diesem Produkt.**
- Lassen Sie **KEINE** Gegenstände in der Babytragetasche, die eine Erstickungsgefahr darstellen könnten, z. B. starres Spielzeug oder Kissen.

DIE MATRATZE ENTSPRICHT DEN NORMEN BS 7177:2008+A1:2011 UND BS 18700 2023

MIT DER SITZEINHEIT AUF DEM FAHRGESTELL:

- **WARNUNG!** Verwenden Sie immer das Rückhaltesystem.

- Verwenden Sie einen Gurt, sobald das Kind alleine sitzen kann.
- Vergewissern Sie sich vor der Benutzung, dass alle Verriegelungsvorrichtungen eingerastet sind.
- Lassen Sie das Kind **NICHT** mit diesem Produkt spielen.
- **WARNUNG!** Vergewissern Sie sich vor der Benutzung, dass der Kinderwagenaufbau oder die Sitzeinheit bzw. die Befestigungsvorrichtungen des Autositzes richtig eingerastet sind.
- Diese Sitzeinheit ist nicht für Kinder unter 6 Monaten geeignet.
- Um Verletzungen zu vermeiden, achten Sie darauf, dass Ihr Kind beim Auf- und Zusammenklappen des Produkts nicht im Weg ist.
- Verwenden Sie den Schrittgurt immer in Kombination mit dem Hüftgurt.
- Um die Gefahr des Erstickens zu vermeiden, bewahren Sie alle Kunststoffverpackungen und Materialien außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Verwenden Sie das Produkt **NICHT**, wenn Teile des Produkts gebrochen sind, gerissen sind oder fehlen.
- Halten Sie es von Feuer und anderen starken Wärmequellen fern.
- Vergewissern Sie sich, dass Ihr Kind stets einen korrekt angelegten und eingestellten Gurt trägt.
- Ziehen Sie die Feststellbremse an, wenn der Wagen steht und wenn Sie das Kind aus dem Wagen nehmen oder in den Wagen setzen.
- Jede zusätzliche Last, die am Kinderwagen angebracht wird, beeinträchtigt die Stabilität und Sicherheit des Fahrzeugs.
- Verwenden Sie mit diesem Produkt **KEINE** Plattform, da dies das Produkt unsicher machen kann.
- Verwenden Sie **KEINE** Ersatzteile oder Zubehörteile, die nicht von Ickle Bubba zugelassen sind.
- Für den Transport von Gütern bis zu einem Höchstgewicht von 5 kg ist ein Korb vorgesehen.
- Bewahren Sie das Gerät an einem sicheren Ort und außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

**DIESER KINDERWAGEN WURDE NACH EN 1888-2:2018 + A1:2022 ZUGELASSEN
DIESE WANNE WURDE NACH EN1466-2023 ZUGELASSEN**

INFORMACION IMPORTANTE DE SEGURIDAD

IMPORTANTE: LEA ATENTAMENTE ESTAS INSTRUCCIONES ANTES DE UTILIZAR EL APARATO Y CONSÉRVELAS PARA FUTURAS CONSULTAS.

La seguridad de su hijo puede verse afectada si no sigue estas instrucciones. El incumplimiento de estas advertencias y de las instrucciones puede provocar lesiones graves o la muerte.

El capazo Virgo Travel System es adecuado desde el nacimiento. Es adecuado para un niño que no puede sentarse sin ayuda, darse la vuelta y no puede impulsarse sobre sus manos y rodillas. El peso máximo del niño en modo capazo tumbado es de 9 kg. El modo de asiento individual Virgo (vertical) es adecuado desde los 9 kg hasta los 22 kg o los 4 años, lo que ocurra primero. El Virgo en todos los modos combinados usando el modo de asiento (vertical) es adecuado desde 9Kg hasta 15Kg o 3 años, lo que ocurra primero.

ADVERTENCIA

- **NUNCA deje al niño sin vigilancia.**
- **Este producto no es adecuado para correr o patinar.**
- **Las asas y la parte inferior del capazo deben inspeccionarse regularmente para detectar signos de daños y desgaste.**
- **NO coloque el capazo cerca de un fuego abierto o una fuente de calor fuerte.**
- **La carga máxima del organizador es de 1,5 kg.**
- **La carga máxima del portavasos es de 0,5 kg.**
- **Cualquier carga fijada en el asa y/o en la parte posterior del respaldo y/o en los laterales del vehículo afectará a la estabilidad del vehículo.**
- **El Virgo sólo debe utilizarse para un máximo de 2 niños para los que ha sido diseñado.**
- **Este vehículo no sustituye a una cuna o una cama. Si su hijo necesita dormir, debe colocarse en un cochecito, cuna o cama adecuados.**
- **El chasis es compatible con la carrocería/sillita y la silla de coche que haya adquirido.**
- **No utilice nunca este capazo sobre un soporte.**
- **Utilice únicamente piezas de repuesto suministradas u homologadas por el fabricante.**
- **El sobrecalentamiento puede poner en peligro la vida de su hijo. Tenga en cuenta la temperatura ambiente y la ropa del niño y asegúrese de que no tenga demasiado frío ni demasiado calor.**
- **Pida consejo a un profesional de la salud sobre cómo dormir de forma segura.**

UTILIZANDO EL CAPAZO DEL CHASIS:

- **ADVERTENCIA** Compruebe que el cuerpo del cochecito o la unidad de asiento o los dispositivos de fijación del asiento del automóvil estén correctamente acoplados antes de su uso.
- Antes de transportarlo o levantarlo, asegúrese de que las asas están en la posición correcta para su uso.
- Tenga cuidado con los riesgos de golpear al bebé, por ejemplo, al ponerlo en el suelo y al atravesar puertas.
- **NO** deje nada en el capazo que pueda suponer un peligro de estrangulamiento, por ejemplo, cuerdas, cordones de persianas/ cortinas.
- Antes de colocar al bebé en el capazo, asegúrese de que todas las correas de seguridad y los cierres automáticos están bien colocados.
- **NO** deje asas de transporte flexibles dentro del capazo.
- La cabeza del niño en el capazo nunca debe estar más baja que el cuerpo del niño.
- Este producto sólo es adecuado para un niño que no pueda sentarse sin ayuda, darse la vuelta y no pueda empujarse sobre las manos y las rodillas. Peso máximo del niño 9 kg.
- Utilícelo únicamente sobre una superficie firme, horizontal, nivelada y seca.
- **NO** deje que otros niños jueguen sin vigilancia cerca del capazo.
- **NO** lo utilice si alguna parte del capazo está rota, desgarrada o falta.
- **NO** utilice el capazo una vez que el niño pueda sentarse sin ayuda.
- **NO** deje que otros niños jueguen sin vigilancia cerca del capazo.
- **Inspeccione periódicamente el colchón en busca de daños o desgaste y no lo demande si alguna pieza está rota, desgarrada o falta.**
- **Utilice únicamente colchones de 679 x 299 x 38 mm. La longitud y la anchura deben ser tales que el espacio entre el colchón y los lados y los extremos no exceda de 30 mm.**
- **NO utilice más de un colchón en el producto.**
- **NO** dejes en el capazo nada que pueda presentar peligro de asfixia, por ejemplo, juguetes no rígidos o almohadas.

COLCHÓN CONFORME A BS 7177:2008+A1:2011 Y BS 18700 2023

UTILIZANDO LA UNIDAD DE ASIENTO EN EL CHASIS:

- **ADVERTENCIA** Utilice siempre el sistema de retención.
- Utilice un arnés tan pronto como el niño pueda sentarse sin ayuda.
- Asegúrese de que todos los dispositivos de bloqueo estén activados antes de utilizarlo.
- **NO** deje que el niño juegue con este producto.
- **ADVERTENCIA** Compruebe que el cuerpo del cochecito o la unidad de asiento o los dispositivos de fijación del asiento del automóvil estén

correctamente acoplados antes de utilizarlos.

- Esta unidad de asiento no es adecuada para niños menores de 6 meses.
- Para evitar lesiones, asegúrese de que su hijo se mantiene alejado al desplegar y plegar este producto.
- Utilice siempre la correa de la entrepierna en combinación con el cinturón de cintura.
- Para evitar el riesgo de asfixia, mantenga todos los envases y materiales de plástico fuera del alcance de los niños.
- **NO** utilizar si alguna parte del producto está rota, desgarrada o falta.
- Manténgalo alejado del fuego y de otras fuentes de calor intenso.
- Asegúrese de que el niño lleve siempre el arnés correctamente colocado y ajustado.
- Utilice el freno de estacionamiento cuando esté parado y cuando retire o coloque al niño en la silla de paseo.
- Cualquier carga adicional fijada al cochecito afectará a la estabilidad y seguridad del vehículo.
- **NO** utilice una plataforma con este producto, ya que puede hacer que el producto no sea seguro.
- **NO** utilice piezas de repuesto o accesorios que no sean los aprobados por Ickle Bubba.
- Se suministra una cesta para el transporte de mercancías hasta un peso máximo de 5 kg.
- Guárdelo en un lugar seguro y alejado de los niños.

ESTE COCHECITO DE BEBÉ HA SIDO HOMOLOGADO DE CONFORMIDAD CON LA NORMA EN 1888-2:2018 + A1:2022

ESTE CAPAZO HA SIDO HOMOLOGADO DE CONFORMIDAD CON LA NORMA EN1466-2023

EN

CARE AND MAINTENANCE

- Always check the stroller for any wear or damage.
- Storage – Store the stroller in a dry place, do not store in a damp or hot environment. Never leave in sunlight for prolonged periods.
- Chassis – Regularly lubricate all moving parts. Polish metal with a clean dry cloth.
- Wheels – Use a soft brush or cloth.
- Seat unit and carrycot outer – sponge clean only. Dry naturally away from direct heat and prolonged sunlight. Do not use strong detergents or bleach.
- Footwarmer, mattress cover and apron – 30 degree machine wash. Dry naturally away from direct heat and prolonged sunlight. Do not use strong detergents or bleach.
- Canopy and shopping basket – handwash at 30 degrees. Dry naturally away from direct heat and prolonged sunlight. Do not use strong detergents or bleach.
- Carrycot mattress removable cover – handwash only up to 30 degrees. Do not tumble dry. Do not iron, Do not dry clean. Do not use strong detergents or bleach.
- Mattress cover can be washed at 30 degrees and line dried, Do Not bleach, Do Not iron, Do not Tumble Dry, Do Not dry clean.

Dimensions:	Open (Single):	W65.5 x L92 x H113 cm
	Open (Double):	W65.5 x L116 x H123cm
	Folded:	W65.5 x L73 x H39

FR

ENTRETIEN ET MAINTENANCE

- Vérifiez toujours que la poussette n'est pas usée ou endommagée.
- Stockage – Stocker la poussette dans un endroit sec, ne pas la stocker dans un environnement humide ou chaud. Ne jamais laisser la poussette au soleil pendant de longues périodes.
- Châssis – Lubrifier régulièrement toutes les pièces mobiles. Polir le métal avec un chiffon propre et sec.
- Roues – Utiliser une brosse ou un chiffon doux. Siège et extérieur de la nacelle – Nettoyer à l'éponge uniquement. Sécher naturellement à l'abri de la chaleur directe et de la lumière prolongée du soleil. Ne pas utiliser de détergents puissants ou d'eau de Javel.
- Chauffe-pieds, housse de matelas et tablier – lavage en machine à 30 degrés. Sécher naturellement à l'abri de la chaleur directe et de la lumière prolongée du soleil. Ne pas utiliser de détergents puissants ou d'eau de Javel.
- Baldaquin et panier à provisions – lavage à la main à 30 degrés. Sécher naturellement à l'abri de la chaleur directe et de la lumière prolongée du soleil. Ne pas utiliser de détergents puissants ou d'eau de Javel.
- Housse amovible du matelas de la nacelle – laver à la main jusqu'à 30 degrés. Ne pas sécher au sèche-linge. Ne pas repasser, ne pas nettoyer à sec. Ne pas utiliser de détergents puissants ou d'agents de blanchiment.
- La housse de matelas peut être lavée à 30 degrés et séchée à la machine. Ne pas utiliser d'eau de Javel, ne pas repasser, ne pas sécher par culbutage, ne pas nettoyer à sec.

Dimensions:	Open (Single):	W65.5 x L92 x H113 cm
	Open (Double):	W65.5 x L116 x H123cm
	Folded:	W65.5 x L73 x H39

DE REINIGUNG UND WARTUNG

- Überprüfen Sie den Kinderwagen immer auf Abnutzung oder Schäden.
- Lagerung – Lagern Sie den Kinderwagen an einem trockenen Ort, nicht in einer feuchten oder heißen Umgebung. Setzen Sie ihn nicht über einen längeren Zeitraum dem Sonnenlicht aus.
- Fahrgestell – Schmieren Sie regelmäßig alle beweglichen Teile. Polieren Sie Metall mit einem sauberen, trockenen Tuch.
- Räder – Verwenden Sie eine weiche Bürste oder ein weiches Tuch. Sitzeinheit und Tragetasche außen – nur mit einem Schwamm reinigen. Vor direkter Hitze und längerer Sonneneinstrahlung geschützt trocknen. Verwenden Sie keine scharfen Reinigungsmittel oder Bleichmittel.
- Fußwärmer, Matratzenbezug und Schürze – Maschinenwäsche bei 30 Grad. Vor direkter Hitze und längerer Sonneneinstrahlung geschützt trocknen. Verwenden Sie keine scharfen Reinigungsmittel oder Bleichmittel.
- Verdeck und Einkaufskorb – Handwäsche bei 30 Grad. Vor direkter Hitze und längerer Sonneneinstrahlung geschützt trocknen. Verwenden Sie keine scharfen Reinigungsmittel oder Bleichmittel.
- Abnehmbarer Bezug der Tragetaschenmatratze – Handwäsche bei bis zu 30 Grad. Nicht im Trockner trocknen. Nicht bügeln, nicht chemisch reinigen. Keine scharfen Reinigungsmittel oder Bleichmittel verwenden.
- Der Matratzenbezug kann bei 30 Grad gewaschen und an der Leine getrocknet werden, nicht bleichen, nicht bügeln, nicht im Wäschetrockner trocknen, nicht chemisch reinigen.

Dimensions: Open (Single): W65.5 x L92 x H113 cm
 Open (Double): W65.5 x L116 x H123cm
 Folded: W65.5 x L73 x H39

ES CUIDADO Y MANTENIMIENTO

- Compruebe siempre si el cochecito está desgastado o dañado.
- Almacenamiento – Guarde el cochecito en un lugar seco, no lo guarde en un ambiente húmedo o caluroso. Nunca lo deje a la luz del sol durante periodos prolongados.
- Chasis – Lubrique regularmente todas las piezas móviles. Pula el metal con un paño limpio y seco.
- Ruedas – Utilice un cepillo suave o un paño. Unidad de asiento y exterior del capazo – limpiar sólo con esponja. Seque de forma natural, lejos del calor directo y de la luz solar prolongada. No utilice detergentes fuertes ni lejía.
- Calientapiés, funda de colchón y delantal – lavar a máquina a 30 grados. Secar de forma natural lejos del calor directo y de la luz solar prolongada. No utilice detergentes fuertes ni lejía.
- Capota y cesta – lavar a mano a 30 grados. Secar de forma natural lejos del calor directo y la luz solar prolongada. No utilizar detergentes fuertes ni lejía.
- Funda extraíble del colchón del capazo – lavar sólo a mano hasta 30 grados. No secar en secadora. No planchar. No limpiar en seco. No utilizar detergentes fuertes ni lejía.
- La funda del colchón puede lavarse a 30 grados y secarse al aire libre. No usar lejía, no planchar, no secar en secadora, no limpiar en seco.

Dimensions: Open (Single): W65.5 x L92 x H113 cm
 Open (Double): W65.5 x L116 x H123cm
 Folded: W65.5 x L73 x H39

ENGLISH WARRANTY INFORMATION

Quality you can trust

It's important to invest in quality products when you're buying for a little one. That's why it's our mission to create great quality baby products at affordable prices. We also know it helps to be prepared, so all Ickle Bubba pushchairs, strollers, travel systems, car seats and furniture come with a 2 year* warranty as standard. It's peace of mind when you need it most.

*Standard and extended warranty is only applicable on certain parts/items, please check the warranty overview table for further details.

Understanding your warranty

[Standard 2 year* warranty applies from the date of purchase. Please keep hold of your proof of purchase in case you need to make a claim. We will not be able to investigate any claims without this. If you register your product with us online within 28 days of receiving your product, we will extend all parts/items with standard 2 year* warranty to 4 years* from the date of purchase, at no extra cost.

Our warranty covers you against manufacturing defects, you are not covered against the below:

- Normal wear and tear.
- Incorrect use, cleaning or storage.
- Damage caused by not following your Ickle Bubba product user guide.
- Modifying or altering your product with non-approved parts, or by an unauthorised agent.
- Accidental damage (including airline damage) or damage caused by non-domestic use.
- Damage caused by use of accessories not recommended by Ickle Bubba, or advised against in your user guide.

If you have any problems with your Ickle Bubba product caused by a manufacturing defect when under warranty, we offer a 4-step speedy aftercare service within 5 working days. We advise customers to check the contents of their product within 14 days of delivery. Please contact us within 7 days if you discover a fault with your product.

We are more than happy to fulfil our warranty commitments. Ickle Bubba have the right to offer a repair, provide a replacement self-fit part/spare, or a full replacement product. If your product design, colour or fabric has been discontinued we may be required to offer an alternative equivalent product. If a returned item is found to have a fault not related to a manufacturing defect, Ickle Bubba reserve the right to charge for any repairs carried out or spares/replacements provided.

The warranty applies in the country of purchase only. The warranty applies to the original purchaser and is non-transferrable. It does not cover second hand purchases.

*Standard and extended warranty is only applicable on certain parts/items, please check the warranty overview table for further details.

Your consumer statutory rights are not affected by the warranty.

Travel

Pram/pushchair/stroller chassis & pram/seat frames	2 years*
Car seats	2 years*
Wheels and brake bars	1 year
All fabric parts, handle coverings, bumper bars and accessories	6 months

Furniture

All wooden items	2 years*
Cribs	2 years*
Highchairs	2 years*
Bouncers	2 years*

Playpens	2 years*
Hinges and fittings	2 years*
Mattresses	6 months
All fabric parts, teething rails and cushions	6 months

*4 year extended warranty applies to these parts/items only.

Nursery

Our nursery range products are not covered by warranty but are able to be returned following our returns policy. To qualify for a refund, the item(s) must be in their original packaging, complete with all parts and accessories and be unused.

Register your product

To register your product and activate your extended warranty, please fill in the form below:

UK – <https://icklebubba.com/pages/warranty>

ROI – <https://ie.icklebubba.com/pages/warranty-information>

FR – <https://fr.icklebubba.com/pages/informations-sur-la-garantie>

DE – <https://de.icklebubba.com/pages/garantie-informationen>

FRANÇAIS INFORMATIONS RELATIVES À LA GARANTIE

Une qualité à laquelle vous pouvez faire confiance

Il est important d'investir dans des produits de qualité lorsque vous achetez pour un petit être. C'est pourquoi notre mission est de créer des produits pour bébés de grande qualité à des prix abordables. Nous savons également qu'il est utile d'être préparé, c'est pourquoi toutes les poussettes, les systèmes de voyage et les sièges auto Ickle Bubba sont assortis d'une garantie de 2 ans* en standard. C'est la tranquillité d'esprit quand vous en avez le plus besoin.

*La garantie standard et l'extension de garantie ne s'appliquent qu'à certaines pièces/éléments, veuillez consulter le tableau des garanties pour plus de détails.

Comprendre votre garanti

La garantie standard de 2 ans* s'applique à partir de la date d'achat. Veuillez conserver votre preuve d'achat au cas où vous auriez besoin de faire une réclamation. En l'absence de cette preuve, nous ne serons pas en mesure d'examiner les réclamations. Si vous enregistrez votre produit en ligne dans les 28 jours suivant sa réception, nous étendrons la garantie standard de 2 ans* à 4 ans* à compter de la date d'achat, sans frais supplémentaires.

Notre garantie vous couvre contre les défauts de fabrication, vous n'êtes pas couvert contre les éléments suivants :

- L'usure normale.
- Utilisation, nettoyage ou stockage incorrects.
- Les dommages causés par le non-respect du mode d'emploi de votre produit Ickle Bubba.
- La modification ou l'altération de votre produit avec des pièces non approuvées ou par un agent non autorisé.
- Les dommages accidentels (y compris les dommages causés par les avions) ou les dommages causés par une utilisation non domestique.
- Les dommages causés par l'utilisation d'accessoires non recommandés par Ickle Bubba ou déconseillés dans votre guide d'utilisation.

Si vous rencontrez un problème avec votre produit Ickle Bubba en raison d'un défaut de fabrication alors que vous êtes sous garantie, nous vous proposons un service après-vente rapide en 4 étapes dans un délai de 5 jours ouvrables. Nous conseillons aux clients de vérifier le contenu de leur produit dans les 14 jours suivant la livraison. Si vous constatez un défaut sur votre produit, veuillez nous contacter dans les 7 jours.

Nous sommes plus qu'heureux de respecter nos engagements en matière de garantie. Ickle Bubba a le droit de proposer une réparation, de fournir une pièce de rechange ou un produit de remplacement complet. Si le design, la couleur ou le tissu de votre produit n'est plus disponible, nous pouvons être amenés à vous

proposer un produit équivalent. Si un article retourné présente un défaut qui n'est pas lié à un vice de fabrication, Ickle Bubba se réserve le droit de facturer les réparations effectuées ou les pièces de rechange/remplacements fournis.

La garantie s'applique uniquement dans le pays d'achat. La garantie s'applique à l'acheteur initial et n'est pas transférable. Elle ne couvre pas les achats d'occasion.

*La garantie standard et l'extension de garantie ne s'appliquent qu'à certaines pièces/éléments, veuillez consulter le tableau récapitulatif des garanties pour plus de détails.

La garantie n'affecte pas les droits statutaires des consommateurs.

Voyage

Châssis de landau/poussette/poussette et châssis de landau/siège	2 ans*
Sièges auto	2 ans*
Roues et barres de frein	1 an
Toutes les parties en tissu, les poignées, les pare-chocs et les accessoires	6 mois

Meubles

Berceaux	2 ans*
Chaises hautes	2 ans*
Chaises longues	2 ans*
Parc pour enfants	2 ans*
Matelas	6 mois
Toutes les parties en tissu, les accessoires et les coussins	6 mois

*L'extension de garantie de 4 ans ne s'applique qu'à ces pièces/articles.

Pouponnière

Les produits de notre gamme pour enfants ne sont pas couverts par la garantie, mais peuvent être retournés conformément à notre politique de retour. Pour bénéficier d'un remboursement, les articles doivent être dans leur emballage d'origine, complets avec toutes les pièces et tous les accessoires et ne pas avoir été utilisés.

Enregistrer votre produit

Pour enregistrer votre produit et activer votre extension de garantie, veuillez remplir le formulaire ci-dessous :

UK – <https://icklebubba.com/pages/warranty>

ROI – <https://ie.icklebubba.com/pages/warranty-information>

FR – <https://fr.icklebubba.com/pages/informations-sur-la-garantie>

DE – <https://de.icklebubba.com/pages/garantie-informationen>

DEUTSCH GARANTIEINFORMATIONEN

Qualität, der Sie vertrauen können

Es ist wichtig, in Qualitätsprodukte zu investieren, wenn man etwas für sein Kind kauft. Deshalb haben wir es uns zur Aufgabe gemacht, qualitativ hochwertige Babyprodukte zu erschwinglichen Preisen herzustellen. Wir wissen auch, dass es hilfreich ist, vorbereitet zu sein. Deshalb haben alle Ickle Bubba Kinderwagen, Reisesysteme und Autositze standardmäßig eine 2-jährige* Garantie. Das ist Seelenfrieden, wenn Sie ihn am meisten brauchen.

*Die Standardgarantie und die erweiterte Garantie gilt nur für bestimmte Teile/Artikel, weitere Details finden Sie in der Garantieübersichtstabelle.

Ihre Garantie im Überblick|

Die Standardgarantie von 2 Jahren* gilt ab dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie Ihren Kaufbeleg auf, falls Sie einen Anspruch geltend machen müssen. Ohne diesen können wir keine

Ansprüche prüfen. Wenn Sie Ihr Produkt innerhalb von 28 Tagen nach Erhalt online bei uns registrieren, verlängern wir die Standardgarantie von 2 Jahren* für alle Teile ohne zusätzliche Kosten auf 4 Jahre* ab dem Kaufdatum.

Unsere Garantie deckt Fabrikationsfehler ab, die folgenden Punkte sind nicht abgedeckt:

- Normale Abnutzung und Verschleiß.
- Unsachgemäße Verwendung, Reinigung oder Lagerung.
- Schäden, die durch Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung Ihres Ickle Bubba Produkts verursacht wurden.
- Modifizierung oder Veränderung Ihres Produkts mit nicht zugelassenen Teilen oder durch einen nicht autorisierten Vertreter.
- Unbeabsichtigte Schäden (einschließlich Schäden durch Flugzeuge) oder Schäden, die durch nicht häuslichen Gebrauch verursacht wurden.
- Schäden, die durch die Verwendung von Zubehör verursacht wurden, das nicht von Ickle Bubba empfohlen wurde oder von dem in Ihrer Bedienungsanleitung abgeraten wird.

Sollten Sie Probleme mit Ihrem Ickle Bubba Produkt haben, die auf einen Herstellungsfehler zurückzuführen sind, bieten wir Ihnen innerhalb von 5 Arbeitstagen einen 4-stufigen Schnellreparaturservice an. Wir empfehlen unseren Kunden, den Inhalt ihres Produkts innerhalb von 14 Tagen nach der Lieferung zu überprüfen. Bitte kontaktieren Sie uns innerhalb von 7 Tagen, wenn Sie einen Fehler an Ihrem Produkt feststellen.

Wir sind gerne bereit, unsere Garantieverpflichtungen zu erfüllen. Ickle Bubba hat das Recht, eine Reparatur anzubieten, ein Ersatzteil zu liefern oder ein komplettes Produkt zu ersetzen. Wenn Ihr Produktdesign, Ihre Farbe oder Ihr Stoff nicht mehr hergestellt wird, müssen wir möglicherweise ein alternatives, gleichwertiges Produkt anbieten. Sollte sich herausstellen, dass ein zurückgesandter Artikel einen Fehler aufweist, der nicht auf einen Herstellungsfehler zurückzuführen ist, behält sich Ickle Bubba das Recht vor, alle durchgeführten Reparaturen oder gelieferten Ersatzteile/Ersatzteile in Rechnung zu stellen.

Die Garantie gilt nur in dem Land, in dem das Produkt gekauft wurde. Die Garantie gilt für den Erstkäufer und ist nicht übertragbar. Sie gilt nicht für Käufe aus zweiter Hand.

*Die Standardgarantie und die erweiterte Garantie gelten nur für bestimmte Teile/Artikel; weitere Einzelheiten entnehmen Sie bitte der Garantieübersichtstabelle.

Ihre gesetzlichen Verbraucherrechte werden durch die Garantie nicht beeinträchtigt.

Reisen

Kinderwagen-/Kinderwagen-/Kinderwagengestelle & Kinderwagen-/Sitzgestelle	2 Jahre*
Autositze	2 Jahre*
Räder und Bremsstangen	1 Jahr
Alle Stoffteile, Griffbezüge, Stoßstangen und Zubehör	6 Monate

Möbel

Kinderbetten	2 Jahre*
Hochstühle	2 Jahre*
Babywippen	2 Jahre*
Laufstühle	2 Jahre*
Matratzen	6 Monate
Alle Stoffteile, Zubehör und Kissen	6 Monate

*4 Jahre erweiterte Garantie gilt nur für diese Teile/Artikel.

Kinderzimmer

Unsere Kinderzimmerprodukte fallen nicht unter die Garantie, können aber gemäß unserer Rückgabebedingungen zurückgegeben werden. Um für eine Rückerstattung in Frage zu kommen, müssen die Artikel originalverpackt, komplett mit allen Teilen und Zubehörteilen und unbenutzt sein.

Registrieren Sie Ihr Produkt

Um Ihr Produkt zu registrieren und Ihre erweiterte Garantie zu aktivieren, füllen Sie bitte das folgende

Formular aus:

UK – <https://icklebubba.com/pages/warranty>

ROI – <https://ie.icklebubba.com/pages/warranty-information>

FR – <https://fr.icklebubba.com/pages/informations-sur-la-garantie>

DE – <https://de.icklebubba.com/pages/garantie-informationen>

ESPAÑOL

INFORMACIÓN SOBRE LA GARANTÍA

Calidad de confianza

Es importante invertir en productos de calidad cuando se compra para un pequeño. Por eso nuestra misión es crear productos para bebés de gran calidad a precios asequibles. También sabemos que es útil estar preparado, por lo que todos los cochecitos, sillas de paseo, sistemas de viaje, sillas de auto y muebles Ickle Bubba incluyen una garantía estándar de 2 años*. Tranquilidad cuando más la necesitas.

*La garantía estándar y la ampliada sólo se aplican a determinadas piezas/artículos; consulte la tabla de resumen de garantías para obtener más información.

Conozca su garantía

La garantía estándar de 2 años* se aplica a partir de la fecha de compra. Conserve el comprobante de compra por si necesita hacer una reclamación. Sin él, no podremos investigar ninguna reclamación. Si registra su producto con nosotros en línea dentro de los 28 días siguientes a la recepción del producto, ampliaremos todas las piezas/artículos con garantía estándar de 2 años* a 4 años* a partir de la fecha de compra, sin coste adicional.

Nuestra garantía cubre los defectos de fabricación, pero no los siguientes:

- Desgaste normal.
- Uso, limpieza o almacenamiento incorrectos.
- Daños causados por no seguir las instrucciones de uso del producto Ickle Bubba.
- Modificación o alteración de su producto con piezas no aprobadas, o por un agente no autorizado.
- Daños accidentales (incluidos los causados por el transporte aéreo) o daños causados por un uso no doméstico.
- Daños causados por el uso de accesorios no recomendados por Ickle Bubba o desaconsejados en la guía del usuario.

Si tiene algún problema con su producto Ickle Bubba causado por un defecto de fabricación cuando está en garantía, le ofrecemos un servicio de asistencia rápida en 4 pasos en un plazo de 5 días laborables. Aconsejamos a los clientes que comprueben el contenido de su producto en un plazo de 14 días a partir de la entrega. Póngase en contacto con nosotros en un plazo de 7 días si descubre algún defecto en su producto.

Estaremos encantados de cumplir nuestros compromisos de garantía. Ickle Bubba tiene derecho a ofrecer una reparación, proporcionar una pieza de repuesto o un producto de sustitución completo. Si el diseño, color o tejido de su producto ha sido descatalogado, es posible que debamos ofrecerle un producto alternativo equivalente. Si se descubre que un artículo devuelto tiene un fallo no relacionado con un defecto de fabricación, Ickle Bubba se reserva el derecho de cobrar por cualquier reparación llevada a cabo o repuestos / reemplazos proporcionados.

La garantía se aplica únicamente en el país de compra. La garantía se aplica al comprador original y no es transferible. No cubre las compras de segunda mano.

*La garantía estándar y la garantía ampliada sólo se aplican a determinadas piezas/artículos; consulte la tabla de resumen de garantías para obtener más información.

La garantía no afecta a sus derechos legales como consumidor.

Viaje

Chasis de cochecito/silla de paseo y armazón de cochecito/asiento	2 años*
Asientos de coche	2 años
Ruedas y barras de freno	1 año

Todas las piezas de tela, revestimientos de asas, barras parachoques y accesorios	6 meses
---	---------

Muebles

Todos los artículos de madera	2 años
Cunas	2 años
Tronas	2 años
Hamacas	2 años
Parque infantil	2 años
Bisagras y herrajes	2 años*
Colchones	6 meses
Todas las piezas de tela, mordedores y cojines	6 meses

*La garantía ampliada de 4 años sólo se aplica a estas piezas/artículos.

Guardería

Los productos de nuestra gama de guardería no están cubiertos por la garantía, pero pueden devolverse siguiendo nuestra política de devoluciones. Para poder optar a un reembolso, los artículos deben estar en su embalaje original, completos con todas las piezas y accesorios y sin usar.

Registre su producto

Para registrar su producto y activar su garantía ampliada, rellene el siguiente formulario:

UK – <https://icklebubba.com/pages/warranty>

ROI – <https://ie.icklebubba.com/pages/warranty-information>

FR – <https://fr.icklebubba.com/pages/informations-sur-la-garantie>

DE – <https://de.icklebubba.com/pages/garantie-informationen>

Contact us / Nous contacter / Kontakt / Póngase en contacto con nosotros /



09:00 – 17:00 Monday – Thursday / Lundi – Jeudi / Montag – Donnerstag / Lunes – Jueves

09:00 – 16:00 Friday / Vendredi / Freitag / Viernes

*You will need the original order number as proof of purchase / *Vous aurez besoin du numéro de commande original comme preuve d'achat / *Sie benötigen die Original-Bestellnummer als Kaufnachweis / *Necesitará el número de pedido original como prueba de compra.

Please retain your original receipt of purchase and keep with this instruction booklet / Veuillez conserver votre ticket de caisse d'origine avec ce livret d'instructions / Bewahren Sie bitte Ihren Original-Kaufbeleg zusammen mit dieser Gebrauchsanweisung auf / Guarde su recibo de compra original junto con estas instrucciones.



NOTES/ ANMERKUNG/ NOTAS

[illegible]

NOTES/ ANMERKUNG/ NOTAS

[illegible]



contact@icklebubba.com

Atlantic House, Unit 2, Atlantic Close, Swansea, SA7 9FJ

Unit 125, 3 Lombard Street East, Dublin 2, DO2 HC78

www.icklebubba.com